

VYffUgWk YbXY`9A !6]`Ubn.
; fYbn_cbhfc`Yb`i bX`<cc`][Ub!
F ØW_k Y]gi b [Yb`]b : fY]`Ugg]b [

8]Y`9A`&\$&(`VfUWkhY`j YfghÅf_hY`; fYbn_cbhfc`Yb`]b
: fY]`Ugg]b [" , VYffUgWk YbXY`9f [YVb]ggY`nY][Yb`X]Y
<YfUi gZcfXYfi b [Yb`i bX`9fZc` [Y`VY]`XYf
9]bFY]gYØVYfk UWki b ["

8]Y`i » VU`!9i fcdUa Y]ghYfgWk UZhi&\$&(`]b`8Yi hgWk`UbX`\Uh
k Y]hfY]Wk YbXY`5i gk]f_i b [Yb`Ui Z`X]Y`G]Wk Yf\Y]hg`U [Y`Ub`XYb
; fYbnYb"6YgcbXYfg`Ub`XYb` , VYf [Åb [Yb`nk]gWk Yb`6UmYfb`i bX
² ghYffY]Wk`k i fXYb`gY]h`Ub [Ya` j YfghÅf_hY`?cbhfc`Yb
Xi fWk [YZØ\fhzi bX`X]Yg`\Uh`gck c`\`dcg]h]j Y`U`g`Ui Wk`bY [Uh]j Y
5gdY_hY`ZØf`X]Y`FY []cb"

J YfghÅf_Y`? c b h f c ` ` Y b ` U b ` X Y b ` ; f Y b n Y b

Jca`+`"ž b]`V]g`ni a`%`-`"ž`]&\$&(`k i fXYb`Ui Z [fi bX`j cb
6YXYb_Yb`ØVYf [Yk U`hVYfY]hY`i » VU`ZUb gž`X]Y`a` Ò [`]Wk Yfk Y]gY
ni f`9A`fY]gYbž`ghfYb [Y` ; fYbn_cbhfc`Yb`Y]b [YZØ\fh"8]YgY
A U» bU`a`Ybž`X]Y`Ui Z`5bcfXbi b [`j cb`6i bXYg]bbYba`]b]ghYf]b
B UbWni: UYgYf`Yf [f]ZYb`k i fXYbž`g]bX`YXcWk`b]Wk`h`bYi`"GY]h`&\$%)
[]Vh`Yg`Ub`XYb`VUmYf]gWk Yb` ; fYbnghY`Yb`fY [Y`a` Å»] [Y`?cbhfc`Ybž
gcXUgg`X]Y`U`hi Y`Yb`NU`\Yb`XYf`6i bXYgdc`nY]`bi f`VYX]b [h`a`]h
XYf`i » VU`!9i fcdUa Y]ghYfgWk UZhi]b`J YfV]bXi b [`ghY\Yb"

8]Y`6]`Ubn`XYf`? c b h f c ` ` Y b

≠`XYf`NY]h`XYg`9A`!9]bgUhnYg`k i fXYb`]b`XYb`j]Yf`@UbX`fY]gYb
6YfWk`hYg [UXYbYf`@UbXž`HfUi`bghY]bž`A`Ø`\XcfZi`bX`5`h`Øh]b [`a`Y`f
U`g`+`\$\$`i bYf`Ui`VhY`9]bFY]gYb`j YfnY]Wk`bYh"8 UfØVYf`\]bUi`g

k i fXYb'') \$'DYfgcbYbžj cb'XYbYb'%'&'U`g`<cc`][Ubg']XYbh]Z]n]Yfh
k i fXYbžk]YXYf'ni fØW_[Yk]YgYb''5i W'`DYfgcbYb'a]h'cZyYb
<UZhVYZY'\`Yb'k i fXYb'Ui Z[Y[f]ZYb' ']bg[YgUa h'-) `k Å\`fYbX
X]YgYg'9]bgUhnYg''8]YgY'8UhYb'nY][YbžXUgg'Ui W'`UbXYfY'U`g`X]Y
ni j cf'[YbUbbhYb': U_hcfYb'ni f'G]WXYf\Y]h'Ub'XYb'; fYbnYb
VY]hfU[Yb''

< Åi Z][Y`J Yf`Åb[Yfi b[`XYf`? cbhfc``Yb

8]Y``Ui ZYbXYb'; fYbn_cbhfc``Yb'a ØggYb'U``Y`gYWg'A cbUhY`VY]`XYf
9I !?ca a]gg]cb`VYUbbhfU[h'k YfXYb'i bX'k i fXYb'a]h'Yfk Y]Y
]bg[YgUa h'%, `A U`j Yf`Åb[Yfh''8]YgY'A U»bU\`a Yb'g]bX`Y]b
Gd]Y[Y`V]`X`XYf'U_hi Y``Yb'dc`]h]gWXYb'@U[Y`]b'9i fcdU'i bX`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[YbžX]Y`Xi fW'`Ub\`U'hYbXY': `i W'hVYk Y[i b[Yb
YbhghY\`Yb''8]Y``YmhYb'; YbY\`a][i b[Yb``Ui ZYb`V]g'ni a`'%"
Bcj Ya VYfž'i bX`Y]bY`k Y]hYfY`J Yf`Åb[Yfi b[`k]fX`Yfk UfhYh''

9]bZ'i gg'Ui Z`X]Y` ; Ya Y]bgW UZh

8]Y`]bhYbg]j Yb'?'cbhfc``Yb'\UVYb'b]W'h'bi f'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z`X]Y
G]WXYf\Y]hg`U[Yž'gcbXYfb'Ui W'`Ui Z`XUg'hÅ[`]WXY`@YVYb'XYf
A YbgWXYb'`b'XYf'FY[]cb''8]Y'6Øf[Yf'j cb': fY]`Ugg]b[`i bX
I a [YVi b[`Yf`VYb`Y]bY`j YfghÅf_hY`Dc`]nY]dfÅgYbnž`X]Y`gck c\`
VYfi \][YbX'U`g'Ui W'`VY`UghYbX`Ya dZi bXYb'k YfXYb`_Ubb''
5bk c\`bYf`VYf]W'hYb'j cb``Åb[YfYb`K UfhYnY]hYb'Ub'XYb
, VYf[Åb[Yb'i bX`Y]bYa` [Ygh]Y[YbYb'; YZØ\`XYf'I bg]WXYf\Y]h''
Hfchn`XYf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb'nY][Yb`X]Y'6Y\`ØfXYbžXUgg
G]WXYf\Y]h'Ub`YfghYf`GhY``Y`ghY\`h''

5i gV`]W_`Ui Z`X]Y`Ni _i bZh

9]b`YbhgWXY]XYbXYf'Di b_h']b'XYf'8]g_i gg]cb`i a` ; fYbn_cbhfc``Yb
V`Y]Vhž`XUgg`X]YgY'A U»bU\`a Yb'`b'j]Y`Yb': Å``Yb'b]W'h'ni f
YbX[Ø'h][Yb'Ni fØW_k Y]gi b[`j cb'5gm`gi WXYbXYb`ZØ\`fYb''6U\`b\`cZ
i bX'; fYbnØVYf[Åb[Y`g]bX`b]W'h'bi f`HfUbg]hdi b_hYž'gcbXYfb'Ui W'
_ca d`YI Y`GW`b]hghY``Ybž`Ub'XYbYb`GW`i hngi WXYbXY`i bX
G]WXYf\Y]hg]bhYfYggYb'Ui ZY]bUbXYfdU``Yb''Y`bXYfi b[Yb`]b'XYb

:`i W\hfc i hYbž`X]Y`Xi fW\`dc`h]gW\Y`9bhgW\Y]Xi b[Yb`]b`XYb
6U`_UbghUUhYb`\Yfj cf[Yfi ZYb`k i fXYbž`\UVYb`ni gÀhn`]W\`X]Y
G]hi Uh]cb`j YfÀbXYfh"

Ni gUa a YbZUggYbX``Àggh`g]W\`gU[Ybž`XUgg`X]Y`A U» bU\`a Yb`]a
F U\`a Yb`XYf`9A`k Y]hfY]W\YbXY` : c`[Yb`\UVYbž`X]Y`b]W\h`bi f`X]Y
G]W\Yf\Y]hg`U[Yž`gcbXYfb`Ui W\`XUg`@YVYbg[YZØ\``]b`XYb
VYhfcZZYbYb`FY[]cbYb`VYY]bZi ggYb``8]Y`G]hi Uh]cb`V`Y]Vh
XmbUa]gW\`i bX`YfZcfXYfh`ghÀbX][Y`5bdUggi b[Yb`i bX
@Ògi b[gUbgÀhnY`gY]hYbg`XYf`dc`h]gW\Yb`J YfUbhk cfh]W\Yb"

·`B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY